

美化だより

令和6年度尾三衛生組合一般会計決算

令和6年度の決算額は、歳入総額20億7536万557円に対し、歳出総額19億8395万420円となりました。

尾三衛生組合は、住民の皆さまが快適で衛生的な生活を送れるように一般廃棄物処理行政を実施しています。

組合の経費は、主に組合市町（東郷町・日進市・みよし市）からの分担金で運営しています。限られた予算の中で、実行性の高い事業を見極めて、効率的な予算執行に努めました。

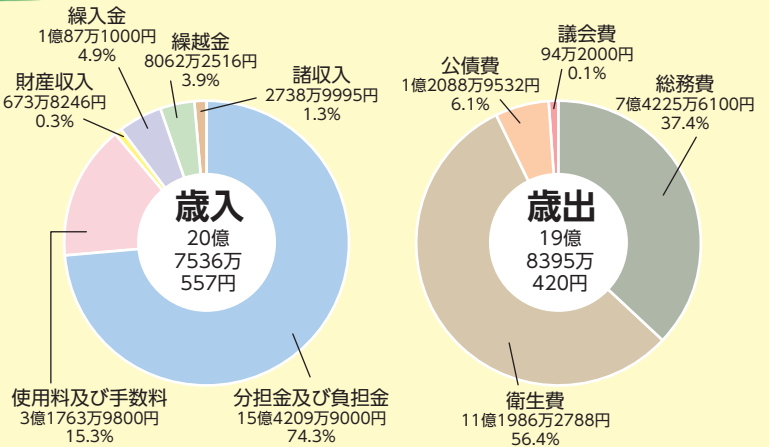
尾三衛生組合 東郷美化センターからのお知らせです。

尾三衛生組合

東郷町大字諸輪字百々51-23

☎ 0561-38-2226 FAX 0561-38-6222

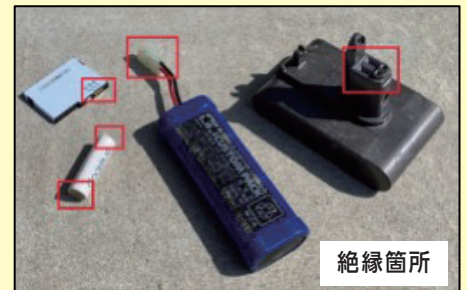
✉ soumu@bisan-eisei.or.jp HP <https://bisan-eisei.or.jp>



充電式電池などの取扱いについて

充電式電池やモバイルバッテリーはごみとして出さず、尾三衛生組合の資源回収ストックヤードにお持ちください。

発熱・発火事故を防ぐため、リチウムイオン電池を含む充電式電池やモバイルバッテリー、電子たばこは、端子部分が露出している場合は、必ず絶縁テープで覆ってから持ち込んでください。ストックヤードには絶縁テープを常備していますので、自由にご利用いただけます。



外国語情報コーナー



USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

年末年始のごみ・し尿収集業務案内

GARBAGE COLLECTION FOR YEAR-END AND NEW-YEAR PERIOD:

Following are the last collection days in 2025 and the first collection days in 2026 for **Burnable**: on ♦ Dec. 30 (Tue) & Jan. 6 (Tue) for areas Morowa, Wago, Morowa Jyutaku, Kitayamadai, Hojimoto, Shirotsuchi, Nishi-shirotsuchi, Hyogo, Mitsuike, and Shimizu; ♦ Dec. 29 (Mon) & Jan. 5 (Mon) for Yufukuji, Heta, Harukidai, Wagogaoka, Shiratori, Mitake, and Oshikusa-danchi. **Plastics**: on Dec. 24 (Wed) & Jan. 7 (Wed) in all areas. For **Resources**: Hokubu and Chubu recycle stations centers will be open until Dec. 27 (Sat) and from Jan. 3 (Sat). For **Metal, ceramic, and glass**: please check the calendar. ※Collection timing may NOT be the same as usual due to the increased volume of waste during this period. Please put your garbage out before 8 am. For **Over-sized garbage**: the last collection is Dec. 25 (Thu) (reservations until the 19th). The TOGO BIKA CENTER is open until Dec. 30 (Tue) and from Jan. 5 (Mon). **For night soil treatment**: please contact the company directly.

COLETA DO LIXO NO FINAL E COMEÇO DO ANO:

O último dia de coleta para lixo incinerável, metal, cerâmica e vidro em 2025 e o primeiro dia em 2026 varia de acordo com a região onde reside, favor conferir no calendário. Devido ao aumento do volume de lixo neste período, favor descartar até as 8h da manhã. Para lixo de grande porte, a última coleta é dia 25/dez. (reservas até o dia 19). A Associação Sanitária TOGO BIKA CENTER, funciona até o dia 30/dezembro (fechado de 31/dez. até 04 de jan.). Para limpeza da fossa, favor entrar em contato direto com a empresa. Regiões de Morowa, Wago, Morowa Jyutaku, Houjimoto, Shirotsuchi, Nishi shirotsuchi, Hyogo, Mitsuike e Shimizu, o último dia do lixo incinerável é dia 30/dez. e a primeira coleta em 2026 no dia 06/janeiro. Regiões de Yufukuji, Heta, Harukidai, Wagogaoka, Shiratori, Mitake e Oshikusa Danchi, a última coleta do lixo incinerável é no dia 29/dez. e a primeira no dia 05/janeiro. Os centros de reciclagem Hokubu e Chubu estarão fechados entre os dias 28 de dezembro até 03 de janeiro de 2026.

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)